

**Аннотация**  
рабочей программы дисциплины  
**Б1.Б.12 Практический курс иностранного языка**  
**(второй иностранный язык)**  
в составе основной профессиональной образовательной программы  
высшего образования по направлению подготовки  
**45.03.02 Лингвистика,**  
направленность (профиль) образовательной программы  
«Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

## **1. Цели освоения учебной дисциплины**

Целью данной дисциплины является обучение практическому владению немецким языком для активного применения иностранного языка в бытовом и профессиональном общении. Дисциплина «Практический курс иностранного языка (второй иностранный язык)» относится к обязательным дисциплинам. Владение вторым иностранным языком представляет неотъемлемую часть профессиональной подготовки всех специалистов направления Лингвистика.

Задачи:

- усвоение лексико-грамматического минимума в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами и ведения беседы общего характера;
- формирование умений чтения и перевода текстов профессиональной направленности с целью извлечения информации;
- овладение базовыми умениями и навыками профессионального общения на иностранном языке;
- формирование навыков делового письма и ведения переписки по общим проблемам направления подготовки.

## **2.Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

У изучающих данный курс должны быть сформированы следующие культурные, коммуникативные, системные, аналитические компетенции.

Студент должен обладать следующими **компетенциями**:

- владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);
- владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5);
- способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8).
- готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

*В результате освоения дисциплины обучающийся должен;*

**Знать:**

- фонетические, лексические, словообразовательные явления и морфологические,

синтаксические особенности и закономерности развития русского языка и изучаемого (немецкого);

- категории различных частей речи в немецком языке, грамматические формы и их значения;
- функциональные стили, подстили языка и их отличительные черты;
- грамматические формы и конструкции, типичные для формального и неформального регистров общения, письменной и устной коммуникации на немецком языке;
- выразительные средства немецкого и русского языков и способы их перевода;
- правила современного немецкого речевого этикета;
- теоретические основы переводоведения (в частности, коммуникативно-прагматические факторы, детерминирующие перевод; лексико-семантические и грамматические переводческие трансформации и правила их применения и пр.);
- особенности перевода немецкой специальной лексики и фразеологии;
- основные машинные переводческие программы и иметь базовые умения работы с ними.

***Уметь:***

- эффективно использовать синонимические и другие ресурсы русского языка при переводе;
- работать с мультимедийными средствами;
- работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией;
- работать с основными машинными переводческими программами;
- пользоваться электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач.

•

***Владеть:***

- основами современной информационной и библиографической культуры, навыками осуществления поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;
- навыками редактирования и форматирования текста.

### **3. Указание места дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы**

Дисциплина относится к базовой части и является обязательной для изучения. Для изучения данной дисциплины студенты должны уметь применять на практике знания, полученные в рамках различных теоретических и практических курсов: «Теория перевода», «Стилистика», «Страноведение Германии», «Теоретическая фонетика».

### **4. Общая трудоемкость дисциплины и формы отчетности**

Объем дисциплины 40з.е., 1440ч., форма отчетности – экзамен.